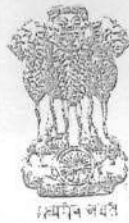


Regd. No. NE 907



# The Mizoram Gazette

Published by Authority

Vol. XXII Aizawl, Friday 19. 11. 1993, Kartika 28, S. E. 1915, Issue No. 47

Government of Mizoram

Part I

Appointments, Postings, Transfers, Powers and other ~~Forfeiture~~  
Notices and Orders.

( ORDERS BY THE GOVERNOR )

NOTIFICATIONS

No.A.38020/1/92-AH&V, the 17th November, 1993. On attaining the age of 58 years, the Governor of Mizoram is pleased to allow Pu D. Thansanga, Livestock Superintendent, A.H. & Vety. Deptt. to go on Superannuation pension with effect from 31. 12. 93 (A.N.).

Lalnghinglova,  
Deputy Secretary to the Govt. of Mizoram,  
A.H. & Veterinary Department.

No.A.22012/1/90 PERS(B)Pt, the 17th November, 1993. In pursuance of the Government of India, Ministry of Home Affairs Order No. 14020/50/93-UTS dt. 2.10.93, the Governor of Mizoram is pleased to order posting of Pu R.K. Bhatia IAS (AGMU: 76) as Commissioner-cum-Secretary to the Government of Mizoram, Food & Civil Supplies Department with effect from the date of taking over charge. He will draw his pay and allowances against cadre post of Financial Commissioner.

Consequent upon the posting of Pu R.K. Bhatia in the supertime scale of post, the Governor of Mizoram is pleased to order that Pu Balbir Singh, IAS (AGMU: 71), Chief Electoral Officer, Mizoram will draw his pay and allowances against the sanctioned post of Home Commissioner with immediate effect.

No. A. 22012/1/91-P&AR(CSW), the 19th November, 1993. In the interest of public service, the Governor of Mizoram is pleased to order temporary deployment of Pu Rodney Lalrinawma Ralte, M.C.S., A.S.O. II, Directorate of Land Revenue & Settlement to assist the Protocol Officer as Assistant Protocol Officer with immediate effect.

The officer will continue to draw his pay and allowances against the sanctioned post of A.S.O.-II, Directorate of Land Revenue Settlement, and he will be reverted to the Directorate of Land Revenue & Settlement on completion of the elections.

No. A. 2212/5/85-P&AR (C)/Pt, the 18th November, 1993. The Governor of Mizoram is pleased to promote the following Superintendents/Category IV of the Mizoram Ministerial Service to the category-III of the Service in the scale of pay of Rs.3000-150-3500-EB-125-4500/-per month plus other allowances as admissible under the rules from the date of joining and until further orders.

Sl. No. & present place of posting.	Name of Superintendent	Head of Accounts	
1.	R.L. Dawngliana Directorate of Transport.	2029—Land Revenue 001 (1)—Salary	New creation.
2.	Lalpari, Directorate of Art & Culture	2215—W.S.& Sanitation 001 (1)—Salary	New creation.
3.	Lalbiakmawia, DP & AR (GSW)	2059—P.W.D. 001 (1)—Salary	Vacant.
4.	Tlanguhmingthangi Dte. of Health Services.	2403—AH & Vety 00 (1)—Salary	Vacant
5.	R. Zohmangaihi, S.A.D. (R&A).	3456—Civil Supply 001 (1)—Salary	New creation.

The promotion are made against the vacant posts of Deputy Director (Admin) newly created vide No. A. 11013/2/92-P&AR (GSW) Dt.13.9.1993 and vice Pu Lalngthinglova, promoted to Category-II and Pu Lalthanmawia, (Rtd).

The promotion of Pi R. Zohmangaihi will be subject to the decision of Gauhati High Court in Civil Rule No.116/93. The Officers will continue to work in their respective present places of posting until further orders. They will draw pay & allowances as shown against their names.

P. Lungliana,  
Joint Secretary to the Govt. of Mizorm.

No. A. 4601  
under sect  
1960 as ap  
N.L. Chal  
Additional  
of Officers  
tification  
the said 1

Furth  
Section 2  
with the  
11011/2/7  
Mizoram  
Saiha as  
pawers of  
other law

No. A.  
service,  
thangi,  
condary  
tinue to  
Educati

No. N  
ted in  
read 2

No.A.46012/3/91-LJE/pt I: the 19th November, 1993. In exercise of the powers under section 2 of the Assam Autonomous District Administration of Justice Act, 1960 as applicable in Mizoram, the Governor of Mizoram is pleased to direct Pu N.L. Chakma, Addl. Deputy Commissioner, Saiha to exercise all the powers of Additional Deputy Commissioner under rule 8 and 15 of the Rules for Regulation of Officers appointed to administer justice in the Lushai Hills published by Notification No.2530 (a) A.P. dated 25th March, 1937 for administering justice under the said Rules in the District of Chhimtuipui, with immediate effect.

Further in exercise of the powers conferred by sub-section (1) and (2) of Section 20 of the Code of Criminal procedure 1973 (Act No.2 of 1974) read with the Notification of the Govt. of India, Ministry of Home Affairs No.U. 11011/2/74-UTL (iii) S.O.185 'E' dated 20th March, 1974. the Governor of Mizoram is pleased to appoint Pu N.L. Chakma, Addl. Deputy Commissioner, Saiha as Executive Magistrate and also to direct that he shall exercise all the powers of Additional District Magistrate under the said Code and under any other law for the time being in force in the said District.

Dr.H.C. Thanhranga,  
Secretary to the Govt. of Mizoram.

No. A. 22018/1/91-EDN, the 15th November, 1993. In the interest of public service, the Governor of Mizoram is pleased to order transfer of Pi Denghming-thangi, Deputy Director, School Education as Principal, Government Higher Secondary School, Lunglei with effect from 25th October, 1993 (Forenoon) and continue to be attached temporarily alongwith the post in the Directorate of School Education until further orders.

R. Sangliankhuma,  
Deputy Secretary to the Govt. of Mizoram,  
Education and Human Resources Department.

### CORRIGENDUM

No. MAE. 195/92/145, the 17th November, 1993. The words Pi C. T. Zuali printed in abbreviated form under Order No. MAE. 5/90/144 of 29. 10. 93 should be read as "Chawngthanzuali"

H. L. Chunga,  
Secretary,  
Mizoram Legislative Assembly.



No. A. 22012/42/90-PERS(B) Pt-II, the 16th November, 1993. The posting place of Pu Rotluanga, M.C.S. (P) appearing as Administrative Officer, Khojoy-sury in this Department's Notifications of even-number dt. 6. 7. 93 and 8. 9. 93 may be read as "Administrative Officer, Chawilung"

The  
Tawng.  
The Boa  
suggestic

Hmingthanchama,  
Under Secretary to the Govt. of Mizoram.

## Government of Mizoram

### PART - II (A)

1. Application, Call for Notifications, Rules and Acts, Award of.  
2. Equitation, Acquisition and declaration relating to land and  
3. ... by the State Govt. and Head of Departments.

No. ST  
ment's  
is pleat  
Driver,

(S) RE

Type e

### NOTIFICATIONS

No. B. 13016/3/91-EDN/37, the 16th November, 1993. The Governor of Mizoram is pleased to Constitute "Mizo Language Board" with the following members for a period of three years with immediate effect.

1. Hi

2. M

3. Li

4. 2-

(b) W

- |  |   |                  |
|--|---|------------------|
| 1. Minister i/c Art & Culture  | — | Chairman         |
| 2. Secretary, Education & Human Resources Deptt.                             | — | Vice Chairman    |
| 3. Director, Art & Culture   | — | Member Secretary |
| 4. Pu Lalthangfala Sailo<br>(President, Mizo Academy of Letters)             | — | Member           |
| 5. Dr. Lalthuangleiana Khiangte,<br>(Secretary, Mizo Lecturer's Academy)     | — | Member           |
| 6. Padma Shree, C. Rokhuma<br>(President, Mizo Writers Assn.)                | — | Member           |
| 7. B. Lalthangliana,<br>(Secretary Mizo Academy of Letters)                  | — | Member           |
| 8. Padma Shree, James Dokhuma  | — | Member           |
| 9. Pu Lalthankima, Dawrpui Vengthar  | — | Member           |
| 10. Dr. R.L. Thanmawia   | — | Member           |
| 11. Pu J. Malsawma   | — | Member           |
| 12. Pu B. Lalchawivela,<br>(All India Radio, Aizawl)                         | — | Member           |
| 13. Pu D.R. Zirliana,<br>(General Secretary, Mizoram Journalist Association) | — | Member           |
| 14. Pu C. Laitanga,<br>(Dy. Director Art & Culture)                          | — | Member           |

1. I

2. C

3. 1

-214

The function of the Board will be to promote, protect and improve Mizo Tawng. It will encourage and assist in writing and Act as a glossary Committee. The Board will also examine the syllabi of Schools and Colleges and furnish suggestions for the improvements etc. wherever necessary.

Lallunghnema,  
Commissioner/Secretary to the G.O.M.  
Education and Human Resources Deptt.

No. STV. 41/80/Pt. the 17th November, 1993. In supersession of this Department's Notification No. STV 41/81-83/112 dt. 25.5.88 the Governor of Mizoram is pleased to fix requisition/hiring rates of vehicles and rates of daily wages of Driver/Conductor/Handyman as follow :—

(S) REQUISITION CHARGES :—

Type of Vehicles	Existing rate.	Revised Requisition Rate	Revised hiring rate
1. HMV/Bus	Rs. 528/- per day	Rs. 792/- per day	Rs. 950/- per day
2. MMV	Rs. 378/- per day	Rs. 567/- per day	Rs. 680/- per day
3. LMV	Rs. 208/- per day	Rs. 312/- per day	Rs. 374/- per day
4. 2-Wheeler	Nil	Rs. 115/- per day	Rs. 150/- per day

(b) WAGES OF DRIVER/CONDUCTOR/HANDYMAN :

	Existing rate	Revised Requisition Rate
1. Driver	Rs. 40/- per day	Rs. 60/- per day
2. Conductor	Rs. 40/- per day	Rs. 60/- per day
3. Handyman	Rs. 28/- per day	Rs. 35/- per day

This issues with the concurrence of Finance Deptt. vide their I.D. No. FIN -2148/63 dt. 5. 11. 93.

Lalmalsawma,  
Secretary,  
Transport Department.

## Government of Mizoram

### Part IX

Advertisements, Notices (Tender Notices), Advertisements for the posts and Vacancies etc. Registration and Liquidation and Merger Notification of Co-operative Societies by the State Government and Results of the State Lottery

#### ORDER NO. 870 OF 1993.

N. B. 14015/24 91-RCOOP/82, the 17th November, 1993. Whereas, the Kolasib Service Cooperative Society Ltd. has filed cases seeking relief in the matter of dispute regarding unauthorised Loan raising from Pu Darkhuma, Cherpoat Kolasib, Mizoram.

Whereas, considering that the dispute should be settled immediately in the interest of the Kolasib Service Co-operative Society Ltd., I, A.K. Guha, Registrar of Co-operative Societies, Mizoram, in exercise of my powers vested in me under the provisions of Section 70 (1) (a) and (b) of the Mizoram Cooperative Societies Act, 1991 now in force in Mizoram, do hereby authorise Pu J. Ramliana Assistant Registrar, Cooperative Societies (HQRS), Aizawl to adjudicate and decide such dispute as per the provision of Mizoram Cooperative Societies Act, 1991.

A. K. Guha,  
Registrar,  
Co-operative Societies,  
Mizoram : Aizawl.

#### CERTIFICATE OF REGISTRATION

In the matter of application of Pi Thanghliri and 14 (fourteen) other for Registration of Cooperative Society at Electric Veng P.O/B.F.O. Aizawl Police Station Aizawl Sub-Division Aizawl in the District of Aizawl.

I do  
rative Soc  
perative S  
Handloon  
the sixtee  
Anno De

The  
The

1. Elect



I do hereby certify the pursuant to the Section II(2) of the Mizoram Cooperative Societies Act, 1991 the Society has been registered in my Office as a Cooperative Society with limited liability under the title of the Electric Veng chung Handloom Cooperative Societe Ltd. and numbered as NO. AW 27/93-94 dated this the sixteenth day of November in the year, One thousand nine hundred ninety three Anno Domini.

The Bye-Laws adopted by the said Society have also been registered.  
The following is the area of operation of the Society.

1. Electric Veng V/C.

Assistant Registrar,  
Cooperative Societies,  
Aizawl West, Aizawl.

e Kolasib  
matter of  
Cherpoot

y in the  
ia, Regis-  
ted in me  
cooperative  
Ramliana  
icate and  
Societies

other for  
wl Police

